



SOPIMUS RAINBOW RIGHTS –HANKKEEN TOTEUTTAMISESTA

1. Sopimuksen osapuolet

Tämä sopimus on tehty Seta ry:n ja oikeusministeriön välillä ja koskee osallistumista Euroopan Unionin osarahoittamaan ja oikeusministeriön hallinnoimaan hankkeeseen **Rainbow Rights Promoting LGBTI Equality in Europe** (ref. JUST/2015/RDIS/AG/DISC/9374), jatkossa Rainbow Rights –hanke.

Oikeusministeriö
PL 25
00023 Valtioneuvosto

Yhteyshenkilö
Krista Nuutinen
krista.nuutinen@om.fi
050 467 0863

Seta ry
Pasilanraitio 5
00240 Helsinki

Yhteyshenkilö
Kerttu Tarjamo
kerttu.tarjamo@seta.fi
050 309 8108

2. Sopimuksen tarkoitus ja kohde

EU komissio on hyväksynyt rahoitettavaksi EU:n perusoikeus-, tasa-arvo- ja kansalaisuus (Rights, Equality and Citizenship Programme) 2014-2020 – ohjelmasta Rainbow Rights – hankkeen, jota hallinnoi oikeusministeriön demokratia-, kieli- ja perusoikeusasioiden yksikkö. Rainbow Rights –hankkeen hankekumppaneita ovat oikeusministeriö, Seta ry, Lithuanian Gay League, Kuntaliitto ja sosiaali- ja terveysministeriö. Rainbow Rights –hanketta toteutetaan ajalla 1.1.2017–31.12.2018.

Seta ry toteuttaa Rainbow Rights –hankkeessa HLBTI-yhdenvertaisuustyön kokonaisuuden paikallistasolla ja osallistuu koko hankkeen toimintaan siten kuin Rainbow Rights –hankkeen Grant Agreement (liite 1) ja Partner Declaration (liite 2) –dokumenteissa on määritelty.

3. Sopimukseen sisältyvä hankerahoitus ja rahoitusehdot

Oikeusministeriö siirtää EU komissiolta saatua hankerahoitusta Seta ry:n hallinnoitavaksi **enintään 122 084 euroa** edelleen käytettäväksi kokonaisuudessaan hanketoimintoihin, jotka on määritelty Seta ry:n vastuulle Grant Agreement (liite 1) ja Partner Declaration (liite 2) – dokumenteissa ja jotka toteutetaan ajalla 1.1.2017–31.12.2018, jollei EU komission ja oikeusministeriön välisestä Rainbow Rights –hanketta koskevasta sopimuksesta johdu muuta. Lisäksi oikeusministeriö osoittaa yleishallintokustannuksina Seta ry:lle **enintään 7360 euroa**.

Seta ry käyttää tämän kokonaisuudessaan enintään **129 444 euron** suuruisen rahoituksen EU komission hyväksymän budjetin mukaisesti (liitteet 1 ja 4):

- | | |
|---|----------|
| • palkkakuluihin (staff) | 68 400 € |
| • matkakuluihin (travel) | 12 284 € |
| • hankinnat ja muut suorat kulut (other direct costs) | 41 400 € |
| • yleishallintokulut (indirect costs) | 7 360 €. |

Seta ry:n hallinnoimaan hankerahoitukseen 129 444,00 euroa sisältyy Seta ry:n omarahoi-
tusosuus 4 000,00 euroa.

Mikäli Seta ry:n toteuttamien Rainbow Rights –hankkeen hanketoimintojen todelliset aiheutu-
neet suorat kulut jäävät alle 122 084 euroa, oikeusministeriö maksaa Seta ry:lle maksimis-
saan todellisia aiheutuneita kuluja vastaavan osuuden sekä tästä osuudesta yleishallintoku-
luihin 6,03%. Mahdolliset budjetin ylitykset jäävät Seta ry:n maksettavaksi.

Seta ry noudattaa rahoituksen käytössä EU komission rahoitussääntöjä (liite 1). Mahdollisista
budjettimuutostarpeista Seta ry on ennakkoon yhteydessä oikeusministeriöön heti, kun bud-
jettimuutostarpeet tulevat Seta ry:n tietoon.

4. Sopimukseen sisältyvä hankkeen seuranta ja ohjaus

Seta ry on velvollinen hallinnoimaan hanketta ja sen nojalla saamansa rahoitusta huolellisesti,
suunnitelmallisesti ja noudattaen hyvän hankehallinnon ja vastuullisen toiminnan periaatteita
sekä toimintaansa sitovia lakeja ja säännöksiä.

Seta ry on velvollinen raportoimaan oikeusministeriölle hankkeen edistymisestä. Kohdissa 5
ja 6 määritellään erikseen hankeraportointi ja väliseuranta. Seta ry on myös velvollinen tiedot-
tamaan oikeusministeriölle viivytyksittä sellaisista seikoista ja olosuhteista, jotka saattavat
vaarantaa hankkeen tavoitteen toteutumisen tai muutoin aiheuttamaan vähäistä suurempaa
hankaluutta hankkeen toteutukselle.

Rainbow Rights –hankkeen hankepääällikkö oikeusministeriössä tukee Seta ry:n vastuulla ole-
vien hanketoimintojen toteuttamista. Rainbow Rights -projektin kansalliseen ohjausryhmään
osallistuu Seta ry:stä ohjausryhmän jäsenenä Kerttu Tarjamo sekä projektityöntekijänä Terhi
Aaltonen. Lisäksi Seta ry osallistuu hankkeen johtoryhmän työskentelyyn.

5. Väli- ja loppuraportointi EU-komissiolle

Seta ry toimittaa hankkeen aikana EU komission vaatimat raportointiaineistot oikeusministeri-
ölle seuraavasti:

- väliraportti (progress report + budjettiseurantatiedot) hanketoiminnoista ajalta 1.1.2017-
31.12.2017 toimitetaan 31.12.2017 mennessä.
- loppuraportti (final technical report + budjettiseurantatiedot) koko hankkeen ajalta
1.1.2017-31.12.2018 toimitetaan 31.12.2018 mennessä.

Väliraportti ja loppuraportti tulee toimittaa oikeusministeriöön sekä sähköisesti (sähköpostitse
oikeusministerio@om.fi) että paperiversiona (toimitus ministeriön kirjaamoon). Viitenumeron
tulee käyttää OM 14/021/2016.

Loppuraportoinnin yhteydessä toimitetaan hankkeen kaikki tuotokset (tilaisuuksien ohjelmat, osallistujalistat, painetut materiaalit, tiedotusaineistot ym. tuotokset) sekä sähköisessä muodossa että kahtena tulosteena (alkuperäinen + 1 kopia) tämän sopimuksen yhteyshenkilölle oikeusministeriöön. Tilaisuuksista toimitetaan niiden alkuperäiset osallistujalistat, joissa on osallistujien allekirjoitukset. Matkakuluista toimitetaan matkakulutusitteet, ml. boarding pass. Muista hankkeen kuluista toimitetaan kuittikopiot (joko paperinen tai sähköinen pdf-kopio).

Oikeusministeriö toimittaa Seta ry:lle tarkemmat väli- ja loppuraporttiohjeet erikseen.

6. Kustannusväliseurannat

Kohdassa 5 mainittujen raporttien lisäksi Seta ry toimittaa kaksi kustannusväliseurantaa oikeusministeriölle:

- a. ensimmäisen väliseurannan ajalta 1.1.–31.8.2017 sekä
- b. toisen väliseurannan ajalta 1.1.2017–30.5.2018.

Kustannusväliseurantana toimitetaan EU komission budjettiseurantalomake sähköpostilla osoitteeseen krista.nuutinen@om.fi kahden viikon sisällä väliseurantajakson päätyttyä.

7. Maksatukset

Oikeusministeriö maksaa Seta ry:lle hankkeen kuluja vastaavat maksuerät seuraavasti:

1. maksuerä 15.4.2017 mennessä: 26 000 euroa
2. maksuerä 30.9.2017 mennessä: 26 000 euroa sen jälkeen kun Seta ry on toimittanut ensimmäisen kustannusväliseurannan ja oikeusministeriö on sen hyväksynyt.
3. maksuerä 28.2.2018 mennessä: 26 000 euroa sen jälkeen kun Seta ry on toimittanut oikeusministeriölle EU komission vaatimusten mukaisen väliraportin ja EU komissio on hyväksynyt koko hankkeen väliraportin
4. maksuerä 30.6.2018 mennessä: 25 555,20 euroa sen jälkeen kun Seta ry on toimittanut toisen kustannusväliseurannan ja oikeusministeriö on sen hyväksynyt.
5. maksuerä: oikeusministeriö maksaa viimeisen maksuerän sen jälkeen kun Seta ry on toimittanut oikeusministeriölle EU komission vaatiman loppuraportin ja EU komissio on hyväksynyt koko hankkeen loppuraportin ja koko hankkeelle aiheutuneet kulut. Seta ry:lle maksettava viimeisen maksuerän suuruus vastaa Seta ry:lle aiheutuneita todellisia hankekuluja koko hankeajalta 1.1.2017-31.12.2018 vähennettynä oikeusministeriön aiemmin maksamien 1.-4. maksuerien yhteissumma (103 555,20€) sekä Seta ry:n omarahoitusosuus 4 000,00€.

8. Maksatusehdot ja mahdolliset muutokset hankerahoituksessa

Mikäli hankkeen tilintarkastuksessa todetaan Seta ry:n raportoimia hankekuluja ei-hyväksytyiksi, Seta ry palauttaa oikeusministeriölle ei-hyväksytyjä kuluja vastaavan summan 30 päivän sisällä.

Mikäli oikeusministeriö havaitsee Seta ry:n raportoimissa hankekuluissa kuluja, jotka hankesopimuksen ja hankeohjeiden (liitteet 1 ja 4) mukaisesti ovat ei-hyväksytyjä, Seta ry palaut-

taa oikeusministeriölle näitä kuluja vastaavan summan. Palautus on suoritettava 30 päivän sisällä siitä, kun oikeusministeriö on ilmoittanut palautuksesta.

Oikeusministeriöllä on oikeus pidäytyä maksuerien maksamisesta, mikäli hankkeen toteutuksessa ilmenee tämän sopimuksen tai hankesopimuksen (liite 1) vastaista menettelyä, erityisesti viivästyksiä hanketoimintojen toteutuksessa, puutteita hankeseurannassa tai hanketehävien dokumentoinnissa tai rahoituksen väärinkäyttöä.

Mikäli jokin osa Workstream 2:n ja 3:n toteuttamiseen tarkoitetuista varoista ei tule käytetyksi, hankkeen sisällön ja budjetin muutospyyntöjä EU-komissiolle voidaan tehdä oikeusministeriön kautta. Muutoksenhakumenettelyssä noudatetaan EU-komission sääntöjä (liite 4).

Jos edellä mainittuja muutospyyntöjä ei tehdä tai niitä ei hyväksytä, Seta ry palauttaa käyttämättömät varat 30 päivän sisällä siitä, kun oikeusministeriö on palautuksesta ilmoittanut, tai hyväksyy, että viimeistä maksuerää pienennetään käyttämättömiä varoja vastaavalla summalla.

9. Hankkeesta ja sen tuloksista tiedottaminen

Seta ry noudattaa hankkeen toteuttamisessa EU-rahoituksen julkisuussäädöksiä, joiden mukaisesti kaikkiin hankkeen tapahtumiin, tuotteisiin, kirjeenvaihtoon ja materiaaliin on liitettävä EU logo (tähtilippu), hankkeen logo ja maininta rahoituslähteestä, kuten:

Rainbow Rights –hanke on saanut rahoitusta Euroopan Unionin perusoikeus-, tasa-arvo- ja kansalaisuus –ohjelmasta (2014-2020).

Englanniksi: Rainbow Rights –project is supported by the Rights, Equality and Citizenship (REC) Programme of the European Union.

Kaikissa hankkeen sähköisissä tai painetuissa tiedotusaineistoissa (nettisivut, julkaisut ja muut tiedotuskanavat/-aineistot sekä hankkeen tuotokset) tulee julkaista EU-komission ja hankkeen logot sekä seuraava maininta (edellisen rahoituslausekkeen sijalla):

Tämä julkaisu/xxx/... on tuotettu osana Rainbow Rights -hanketta, joka on saanut rahoitusta Euroopan Unionin perusoikeus-, tasa-arvo- ja kansalaisuus –ohjelmasta (2014-2020).

<Julkaisun/xxx/... toteuttaja> vastaa julkaisun/xxx/... sisällöstä, eikä julkaisun/xxx/... sisältö edusta Euroopan komission kantoja tai näkemyksiä.

Englanniksi: This publication/xxx/... has been produced as part of the Rainbow Rights –project, supported by the Rights, Equality and Citizenship (REC) Programme of the European Union.

The contents of this publication/xxx/... are the sole responsibility of <name of the author/implementing beneficiary> and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

Oikeusministeriö toimittaa edellä mainitut logot Seta ry:lle.

10. Tekijänoikeudet / Oikeudet

Rainbow Rights -hankkeen lopputuloksena syntyvien, Seta ry:n tekemien asiakirjojen, julkaisuaineistojen ja muiden tulosten tekijän- ja immateriaalioikeudet kuuluvat Seta ry:lle.

Seta ry:n tekijän- ja immateriaalioikeuden rajoittamatta oikeusministeriöllä on kuitenkin omassa toiminnassaan vapaa käyttö-, levitys- ja muokkausoikeus asiakirjoihin ja muihin tuloksiin rajoittamattoman ajan.

Tätä sopimusta sitoo myös hankkeen rahoittajan, Euroopan komission säännökset tekijänoikeuksista siten kuin ne on kirjattu Grant Agreement -asiakirjaan (liite 1).

11. Sopimusasiakirjojen pätevyysjärjestys

Sopimusasiakirjat täydentävät toisiaan. Jos sopimusasiakirjat ovat keskenään ristiriidassa, noudatetaan niitä seuraavassa keskinäisessä pätevyysjärjestyksessä:

1. Grant Agreement JUST/2015/RDIS/AG/DISC/9374
2. Partner Declaration Seta ry JUST/2015/RDIS/AG/DISC/9374
3. Mandate JUST/2015/RDIS/AG/DISC/9374
4. EC Guide for Action Grants 2015
5. Tämä sopimus
6. Rainbow Rights hankekuvaus (tiivistelmä)
7. Budjettierittely Seta ry:n hanketoiminnoista, Rainbow Rights

12. Sopimuksen voimaantulo ja muutokset

Sopimusta voidaan muuttaa tai täydentää vain kirjallisesti sopijapuolten kesken. Pienehköistä muutoksista voidaan sopia myös suullisesti toimittajan ja ministeriön yhteyshenkilöiden kesken tai projektiryhmässä.

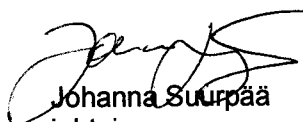
Mikäli komissio muuttaa sopimuksen kohteena olleen rahoituksen määrää tai käyttötarkoitusta, siten, että rahoituksen määrä pienenee tai käyttötarkoitus muuten muuttuu olennaisesti, muutetaan tätä sopimusta vastaavalla tavalla.

Sopimus tulee voimaan välittömästi, kun molemmat sopijapuolet ovat sen allekirjoittaneet.

Tätä sopimusta on tehty kaksi (2) samansanaista kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle.

Helsingissä 29. päivänä maaliskuuta 2017

Oikeusministeriön puolesta



Johanna Suurpää
johtaja

Oikeusministeriö

29. 03. 2017


Krista Nuutinen
hankepääällikkö

Seta ry:n puolesta


Kerttu Tarjamo
pääsihteeri

Liite 2 Partner Declaration Seta ry JUST/2015/RDIS/AG/DISC/9374
Liite 3 Mandate JUST/2015/RDIS/AG/DISC/9374
Liite 4 EC Guide for Action Grants 2015
Liite 5 Rainbow Rights hankekuvaus (tiivistelmä)
Liite 6 Budjettierittely Seta ry:n hanketoiminnoista, Rainbow Rights